

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 79

Volume 30

21 March 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 793/87 of 16 March 1987 adjusting the rates laid down in Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations of Officials of the European Communities for the daily subsistence allowance for officials on mission 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 794/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 795/87 of 16 March 1987 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 4
Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 ... 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 796/87 of 16 March 1987 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 7
Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 8

★ Council Regulation (EEC) No 797/87 of 16 March 1987 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987	9
Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey for the period 1 November 1986 to 31 October 1987	10
★ Council Regulation (EEC) No 798/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1514/76 on imports of olive oil originating in Algeria (1986/87)	11
★ Council Regulation (EEC) No 799/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Morocco (1986/87)	12
★ Council Regulation (EEC) No 800/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1986/87)	13
★ Council Regulation (EEC) No 801/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section	14
★ Council Regulation (EEC) No 802/87 of 16 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1910/86 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c) 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey	16
Commission Regulation (EEC) No 803/87 of 20 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	17
Commission Regulation (EEC) No 804/87 of 20 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	19
Commission Regulation (EEC) No 805/87 of 20 March 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	21
Commission Regulation (EEC) No 806/87 of 20 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	23
Commission Regulation (EEC) No 807/87 of 20 March 1987 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies ...	25
Commission Regulation (EEC) No 808/87 of 20 March 1987 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 205/87	31
Commission Regulation (EEC) No 809/87 of 20 March 1987 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	35
Commission Regulation (EEC) No 810/87 of 20 March 1987 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies ...	36
Commission Regulation (EEC) No 811/87 of 18 March 1987 amending Regulation (EEC) No 1659/86 on a principal standing invitation to tender for the export of white sugar	37

Commission Regulation (EEC) No 812/87 of 20 March 1987 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency	38
★ Commission Regulation (EEC) No 813/87 of 20 March 1987 introducing retrospective surveillance of certain agricultural products originating in third countries and released for consumption in Spain	39
★ Commission Regulation (EEC) No 814/87 of 20 March 1987 laying down detailed rules for the application of the special measures for import of olive oil originating in Tunisia	40
★ Commission Regulation (EEC) No 815/87 of 20 March 1987 amending Regulation (EEC) No 765/86 laying down detailed rules for the sale of butter from intervention stock for export to certain destinations	42
★ Commission Regulation (EEC) No 816/87 of 20 March 1987 fixing for the 1986/87 marketing year the percentages of the production of table wine to be delivered for the compulsory distillation referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79	44
Commission Regulation (EEC) No 817/87 of 20 March 1987 suspending the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1812/86	50
Commission Regulation (EEC) No 818/87 of 20 March 1987 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	51
Commission Regulation (EEC) No 819/87 of 20 March 1987 fixing additional amounts for poultrymeat products	53
Commission Regulation (EEC) No 820/87 of 20 March 1987 fixing additional amounts for eggs in shell	55
Commission Regulation (EEC) No 821/87 of 20 March 1987 prolonging the first suspension of the advance fixing of the import levy for certain cereals	57

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

87/199/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 March 1987 amending Decision 84/58/EEC authorizing the United Kingdom temporarily to take additional measures to protect itself against the introduction of *Puccinia horiana* 58

87/200/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 March 1987 amending Decision 84/248/EEC authorizing the Federal Republic of Germany to adopt, when introducing into its territory plants or plant products, special plant health provisions laid down for home-grown production of certain fruit plants intended for planting 60

87/201/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 March 1987 changing the import arrangements established by Council Regulation (EEC) No 3420/83 and applied in the Benelux countries, Denmark and the United Kingdom in respect of the People's Republic of China 61

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EURATOM, ECSC, EEC) No 793/87

of 16 March 1987

adjusting the rates laid down in Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations of Officials of the European Communities for the daily subsistence allowance for officials on mission

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3856/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽⁹⁾ of Annex VII to the Staff Regulations and Articles 22 and 67 of the Conditions of Employment,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in view of the increased costs recorded in the different places of employment in the Member States, the rates of daily subsistence allowance for officials on mission should be adjusted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations is hereby amended as follows:

1. The scale in paragraph 1 (a) shall be replaced by the following:

	<i>(in Bfrs)</i>		
	I	II	III
	Grades A 1 to A 3 and LA 3	Grades A 4 to A 8, LA 4 to LA 8 and Category B	Other grades
Belgium	2 390	3 285	3 040
Denmark	2 815	4 835	4 475
Germany	2 140	3 610	3 340
Greece	1 080	1 805	1 670
Spain	1 910	3 760	3 475
France	2 060	3 470	3 210
Ireland	2 580	3 805	3 520
Italy	1 960	3 815	3 530
Luxembourg	2 330	3 555	3 290
Netherlands	2 335	3 990	3 690
Portugal	1 410	2 500	2 315
United Kingdom	2 080	4 785	4 425

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 19. 12. 1986, p. 5.

2. The first sentence of paragraph 2 shall be replaced by the following :

'2. In addition to the rates set out in column I of the foregoing scale, the hotel bill covering room, service and taxes, but excluding breakfast, shall be reimbursed up to a maximum of Bfrs 2 480 for Belgium, Bfrs 3 970 for Denmark, Bfrs 2 365 for Germany, Bfrs 1 680 for Greece, Bfrs 2 940 for Spain, Bfrs 2 745 for France, Bfrs 3 265 for Ireland, Bfrs 3 320 for Italy, Bfrs 2 285 for Luxembourg, Bfrs 2 910 for the Netherlands, Bfrs 3 130 for Portugal and Bfrs 3 300 for the United Kingdom.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 794/87**of 16 March 1987****amending Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾, made provision, with a view to compensating for the loss of revenue of producers in certain regions, for granting a premium payable per ewe; whereas that provision, contrary to what is laid down for region 1, did not provide for the application in region 7 of the specific arrangements based on the granting under certain conditions of the premiums paid in region 2; whereas, because of the age and quality of the lambs being slaughtered, producers in region 7 are in a similar situation to those in region 1, who have the benefit of the abovementioned specific arrangements; whereas however in region 7 the proportion of producers meeting the conditions laid down for application of the said specific arrangements is distinctly higher than in region 1 and this is reflected in the level of the average market price; whereas consequently the

system of calculating income loss laid down in Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80 gives producers in region 7 greater compensation for their losses than producers in region 1; whereas it is appropriate to give producers in region 7 an increase to reflect the premiums given to producers in region 1; whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80 should be amended accordingly;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby inserted in Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80:

'5a. However for the 1987 and 1988 marketing years, the ewe premium calculated for region 7 shall be increased by half the difference between it and that paid in region 1 under the terms of paragraph 5, should the latter be higher.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No C 29, 6. 2. 1987, p. 5.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 795/87
of 16 March 1987

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular to Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾.

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987,

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provision.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provision.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the People's Democratic Republic of Algeria*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 796/87

of 16 March 1987

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular to Annex B hereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco; for the period 1 November 1986 to 31 October 1987,

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco for the period 1 November 1986 to 31 October 1987, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 71 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provision.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 17 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provision.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Morocco*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 797/87**of 16 March 1987**

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community, and in particular Annex IV thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987,

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey for the period 1 November 1986 to 31 October 1987

Letter No 1

Sir,

Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Turkey*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 798/87
of 16 March 1987
amending Regulation (EEC) No 1514/76 on imports of olive oil originating in
Algeria (1986/87)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas Article 16 of, and Annex B to, the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Algeria⁽²⁾ stipulate that if Algeria levies a special export charge on imports into the Community of olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff, the levy applicable to such oil is to be reduced by a fixed amount of 0,60 ECU per 100 kilograms and by an amount equal to the special charge, but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of the reduction provided for in the aforementioned Article and 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of the additional amount provided for in the aforementioned Annex B;

Whereas, the aforementioned Agreement was implemented by Regulation (EEC) No 1514/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 414/86⁽⁴⁾;

Whereas the contracting parties have agreed, by Exchange of Letters, to fix the additional amount at 12,09 ECU per

100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987;

Whereas Regulation (EEC) No 1514/76 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1514/76 is hereby replaced by the following:

'(b) an amount equal to the special charge levied by Algeria on exports of the said oil but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms, this amount being increased from 1 November 1986 to 31 October 1987 by 12,09 ECU per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 799/87
of 16 March 1987
amending Regulation (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in
Morocco (1986/87)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 17 and Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Morocco ⁽²⁾ stipulate that, if the country in question levies a special export charge on imports into the Community of olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff, the levy applicable to such oil is to be reduced by a fixed amount of 0,60 ECU per 100 kilograms and by an amount equal to the special charge, but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of the reduction provided for in the aforementioned Article and 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of the additional amount provided for in the aforementioned Annex B;

Whereas, the aforementioned Agreement was implemented by Regulation (EEC) No 1521/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86 ⁽⁴⁾;

Whereas the contracting parties have agreed, by Exchange of Letters, to fix the additional amount at 12,09 ECU per

100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987;

Whereas Regulation (EEC) No 1521/76 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1521/76 is hereby replaced by the following:

'(b) an amount equal to the special charge levied by Morocco on exports of the said oil but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms, this amount being increased for the period 1 November 1986 to 31 October 1987 by 12,09 ECU per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 800/87**of 16 March 1987****amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1986/87)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Annex IV to Council Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that the additional amount, if any, to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within sub-heading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, is to be fixed for each year of application by an Exchange of Letters between the Community and Turkey;

Whereas Regulation (EEC) No 1180/77 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 415/86 ⁽³⁾, implemented the abovementioned Decision, in particular as regards olive oil;

Whereas the contracting parties have agreed, by an Exchange of Letters, to fix the additional amount in question at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1986 to 31 October 1987;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1180/77 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1180/77 is hereby replaced by the following:

'(b) an amount equal to the special export charge imposed by Turkey on such oil within a limit of 10,88 ECU per 100 kilograms, that amount being increased from 1 November 1986 to 31 October 1987 by 10,88 ECU per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 February 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 801/87

of 16 March 1987

amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

The following subparagraphs are added to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1883/78:

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Auditors⁽⁴⁾,

Whereas in 1987 and 1988 additional measures should, by way of exception, be taken to accelerate the disposal of butter in public storage and specific rules laid down for financing it so that the resulting budgetary cost is spread over several years;

Whereas, for this reason, the financing by the EAGGF, Guarantee Section, of expenditure relating to losses on sales during the 1987 and 1988 financial years, should be postponed until 1989; whereas the financing of this expenditure should begin in the 1989 financial year and should be limited to 25 % for that financial year and the remaining 75 % should be financed in instalments of 25 % over the next three financial years;

Whereas the immediate adoption of these measures is a condition for their being fully effective;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1883/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1334/86⁽⁶⁾, should be amended accordingly,

'Where specific measures for the disposal of butter from public stocks are taken under a common market organization within the milk and milk products sector in 1987 and 1988 with reference to this provision, financing of the loss on the sale shall begin in 1989 and shall be limited to 25 % of the amount of the loss recorded during the financial year concerned. The remaining 75 % shall be financed in instalments of 25 % over the following three financial years. This financing will take place, unless unavoidably prevented, during the first three months of each year in question.

The loss on the sale shall be equal to the difference between the value of the quantities carried over, as referred to in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 3247/81⁽¹⁾, and the value of the quantities disposed of pursuant to a measure as referred to in the previous subparagraph.

The unreimbursed amounts in respect of losses so calculated shall bear interest at rates fixed pursuant to Article 5.

(¹) OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1986.

(¹) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

(²) OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

(³) Opinion delivered on 12 March 1987 (not yet published in the *Official Journal*).

(⁴) OJ No C 59, 7. 3. 1987, p. 5.

(⁵) OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

(⁶) OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 802/87
of 16 March 1987**

amending Regulation (EEC) No 1910/86 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c) 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulation (EEC) No 1910/86⁽¹⁾, the Council opened, for the period 1 July 1986 to 30 June 1987, a Community tariff quota of 90 tonnes, at a duty rate of 2,3 % for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c) 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey; whereas Council Regulation (EEC) No 4115/86 of 22 December 1986 on imports into the Community of agricultural products in Turkey⁽²⁾ provides that the duty applicable for the purposes of that tariff quota is to be reduced to 0 % as from 1 January 1987; whereas Regulation (EEC) No 1910/86 should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1910/86 is hereby replaced by the following:

'2. Within the limit of this tariff quota, the Common Customs Tariff duty applicable to these products shall be totally suspended.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 803/87

of 20 March 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 March 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	11,71	198,43
10.01 B II	Durum wheat	46,77	259,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	40,78	180,08 ⁽²⁾
10.03	Barley	39,05	190,00
10.04	Oats	97,34	160,94
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	180,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	39,05	130,95
10.07 B	Millet	39,05	156,83 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	24,96	185,34 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	39,05	58,24 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	31,55	292,96
11.01 B	Rye flour	72,25	267,51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	86,16	416,03
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	31,71	314,03

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 804/87**of 20 March 1987****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 March 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0,39
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,92	0,92	0,93
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0,55	0,55	0,55
10.07 D	Other cereals	0	2,00	2,00	7,89
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 805/87
of 20 March 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 200/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 724/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 200/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 24. 1. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	344,78	168,79
	2. Long grain	—	373,03	182,91
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	430,97	211,88
	2. Long grain	—	466,29	229,54
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	540,93	258,54
	2. Long grain	12,97	666,63	321,43
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	576,10	275,70
	2. Long grain	13,90	714,63	344,96
	III. Broken rice	82,92	221,75	107,87

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 806/87

of 20 March 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 725/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 7.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 807/87

of 20 March 1987

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3485/86 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾ with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁸⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁹⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that

the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 23 March to 8 May 1987 the sale shall take place of approximately:

- 530 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 January 1985,
- 70 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1985,
- 700 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 January 1985,
- 750 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 January 1985.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 23 March to 8 May 1987 the sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 January 1986,
- 1 000 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1986,
- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 January 1986,
- 1 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 January 1986,
- 100 tonnes of boned beef held by the Dutch intervention agency and put into store before 1 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 15. 11. 1986, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECU's por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. IRELAND

Steers / Category C

Fillets	10 000
Striploins	6 000
Cube-rolls	5 000
Insides	3 700
Outsides	3 600
Knuckles	3 600
Rumps	3 900

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bullen A /
Kategorie AOchsen A /
Kategorie C

Roastbeef	5 800	—
Kniekehlfleisch	—	2 200

3. DANMARK

Ungtyre 1. kvalitet /
Kategori AStude 1. kvalitet /
Kategori C

Mørbrad med bimørbrad	8 800	—
Filet med entrecôte og tyndsteg	4 600	4 500

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Fillets	10 000
Striploins	6 000

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Inderlår med kappe	3 900	3 800
Tykstegsfilet med kappe	3 380	3 280
Klump med kappe	3 295	3 195
Yderlår med lårtunge	3 590	3 490
Skank og muskel sammenhængende	2 500	2 300
Øvrigt kød af forfærdinger	3 000	2 700
Bryst og slag	2 200	1 800
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 540	11 335
Oberschalen	3 830	3 805
Unterschalen	3 805	3 680
Kugeln	3 715	3 700
Hesse	2 400	2 400
Hüfte	3 285	3 325
3. IRELAND	Steers / Category C	
Fillets	10 300	
Insides	3 900	
Outsides	3 800	
Knuckles	3 750	
Rumps	4 050	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 590	
Plates and flanks	1 895	
Thin flanks	1 895	
Briskets	2 570	
Plates	1 895	
Shins and shanks	2 320	
Shins	2 320	
Shanks	2 320	

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

(2) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(3) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(4) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(5) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(6) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(7) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(8) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(9) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

(10) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(11) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(12) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(13) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(14) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(15) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(16) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(17) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(18) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	4 150
Silversides	4 005
Thick flanks	3 650
Rumps	4 200
Foreribs	3 200
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 340
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 415
Ponies	2 685

5. NEDERLAND

stieren / categorie C

<i>Haas</i>	<i>10 300</i>
<i>Dunne lende, fijne rib</i>	<i>4 800</i>

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 411 156

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

NEDERLAND : Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
6431 KM Hoensbroek
(Tel. 045-23 83 83 ; telex 56396)

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 808/87

of 20 March 1987

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 205/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies are still holding stocks of bone-in beef bought in in 1985; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 495/87 ⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 786/87 ⁽⁷⁾, subject to special exceptions provided for by this Regulation;

Whereas in order to ensure the economic management of stocks, it should be laid down that the intervention agencies should first sell meat which has been in storage longest;

Whereas, in the framework of national food-aid programmes, certain outlets exist for intervention meat after having been processed; whereas, in order that Member States should have the opportunity to purchase the necessary quantities within the framework of such programmes, they should be granted priority in making applications; whereas detailed rules should be laid down for selling meat which becomes part of such food-aid programmes;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 205/87 should be repealed ⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

Article 1

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- 1 350 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 March 1986,
- 2 500 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 May 1986,
- 3 500 tonnes of bone-in beef held by the Netherlands intervention agency and bought in before 1 January 1986,
- 500 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 March 1986,
- 150 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 March 1986,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 March 1986.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. Subject to the provisions laid down in this Regulation, the sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 2182/77.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 19. 2. 1987, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 22, 24. 1. 1987, p. 19.

7. The applications to purchase referred to in Article 2 (1) (a) may be presented from 30 March 1987. The purchase applications referred to in the first subparagraph of Article 5, under (a), may be presented from 23 March 1987.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The guarantee provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be 100 ECU per 100 kilograms for bone-in hindquarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77.

Article 4

For the purpose of this Regulation 100 kilograms of bone-in hindquarters equals 64 kilograms of boneless meat after removal of the fillet and the striploin.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

Article 5

Where a food-aid programme is organized by a Member State and processed products form part of that programme the sale shall be conducted in accordance with Articles 1 and 2, subject to the following provisions:

(a) purchase applications shall be submitted by a competent authority of a Member State;

(b) prices referred to in Annex I shall be reduced by 600 ECU per tonne in respect of hindquarters;

(c) the guarantee referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 and Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall not be lodged;

(d) the Member State concerned may appoint an agent to process the intervention meat into the specified products;

(e) Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall not apply;

(f) all operations related to the buying, processing and subsequent export shall take place in the same Member State;

(g) the Member State concerned shall take the necessary measures to ensure that the processed products at any time can be identified as part of a food-aid programme;

(h) the Member State concerned shall take the necessary measures to ensure that all the meat bought under this Article is processed into the specified products and subsequently exported as food aid within 180 days from the conclusion of the buying contract with the intervention agency.

Moreover, where possible, Member States shall seek assurances that the products concerned will be consumed in the country of destination as laid down in the food-aid programme.

Article 6

Regulation (EEC) No 205/87 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/tonelada) Salgspris (ECU/ton) Verkaufspreise (ECU/t) Τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Selling prices (ECU/tonne) Prix de vente (Écus/t) Prezzi di vendita (ECU/t) Verkoopprijzen (Ecu/ton) Preço de venda (ECUs/tonelada)
Belgique/België	— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i> — <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Catégorie A / categorie A	997	1 950
	— <i>Quartiers arrière, pistola à 8 côtes, provenant des :</i> — <i>Achtersvoeten, pistola op 8 ribben, afkomstig van :</i> Catégorie A / categorie A	352	1 950
Nederland	— <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Categorie A	3 500	1 950
United Kingdom	— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i> Steers / Category C	150	1 950
Italia	— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i> Vitelloni / Categoria A	2 000	1 950
España	— <i>Trasero recto con 6 costillas :</i> animales jóvenes machos — <i>Trasero pistola con 8 costillas :</i> animales jóvenes machos	500	1 950
Bundesrepublik Deutschland	— <i>Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen :</i> Kategorie A	2 500	1 950

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereço dos organismos de
intervenção**

BELGIQUE/BELGIË : Office belge de l'économie et Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en
de l'agriculture Landbouw
rue de Trèves 82 Trierstraat 82
1040-Bruxelles 1040-Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 04 11 56

ESPAÑA : Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia, 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

ITALIA : Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

NEDERLAND : Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex 56396

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2, Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 809/87**of 20 March 1987****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 467/87⁽²⁾,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3562/86⁽⁴⁾, fixes
certain selling prices for beef and veal taken over by the
intervention agencies before 31 May 1986; whereas thesituation regarding these stocks is such that this date
should be replaced by 1 January 1987;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79, '31 May
1986' is hereby replaced by '1 January 1987'.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 327, 22. 11. 1986, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 810/87

of 20 March 1987

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies are holding stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 January 1986,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1986,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 January 1986,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 January 1986.

2. The sale shall take place by means of a tendering procedure in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.

3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 11 May 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 811/87
of 18 March 1987
amending Regulation (EEC) No 1659/86 on a principal standing invitation to
tender for the export of white sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Articles 13 (2), 18 (5) and 19 (4) and (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in the sugar sector in cases of significant price rises on the world market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1659/86⁽⁴⁾, the Member States have been issuing partial invitations to tender for exports of sugar; whereas for administrative reasons the dates of certain partial invitations to tender should be changed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby replaced by the following:

'By way of derogation from paragraph 2 (b) the periods for submission of tenders which were to end on Wednesday, 10 June and Wednesday, 17 June 1987 shall end on Tuesday, 9 June 1987 and Tuesday 16 June 1987 respectively at 10.30 a.m.'

Article 2

This Regulation shall into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 812/87

of 20 March 1987

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be on 31 March 1987.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 26 May 1987.
3. Tenders must be lodged with the United Kingdom intervention agency:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
UK-Reading
RG1 7QW Berkshire
(Telex 848 302).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 813/87

of 20 March 1987

introducing retrospective surveillance of certain agricultural products originating in third countries and released for consumption in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas the agreement concluded between the European Economic Community and the United States of America following Spanish accession provides in particular that the Community must, from 1 January 1987 until 31 December 1990, admit into Spain a certain quantity of maize and sorghum originating in third countries and that the said quantity should be adjusted in the light of Spanish imports of certain cereal substitutes; whereas, in order to ensure proper implementation of the terms of the agreement, it is advisable to provide in particular for the introduction of a surveillance system for the Spanish market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period from 1 January 1987 to 31 December 1990 Spain shall, not later than the 10th day of each month, notify the Commission of the quantities of maize and sorghum originating in third countries and the quantities of imported maize gluten, brewing dregs and waste and citrus pulp falling within subheadings 23.03 A II, 23.03 B II and 23.06 A II respectively of the Common Customs Tariff, released for domestic consumption during the preceding month. However, the quantities relating to the period prior to the entry into force of this Regulation shall be notified within 10 days of the said date of entry into force.

2. The quantities of maize and sorghum imported pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3140/86 ⁽³⁾ from 1 January 1987 shall be entered separately.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 814/87

of 20 March 1987

laying down detailed rules for the application of the special measures for import
of olive oil originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 561/87 of 23 February 1987 laying down special measures for imports of olive oil originating in Tunisia⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 561/87 provides for the application of a reduced import levy on a certain quantity of olive oil originating in Tunisia; whereas, under Article 4 of that Regulation, measures must be adopted in order to avoid any deflection of trade and, in particular, ensure that the levy applicable in the case of third countries is charged if the oil is released for consumption in Spain or Portugal;

Whereas the quantity of oil imported from Tunisia must not exceed that specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 561/87; whereas, therefore, the tolerance provided for in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3913/86⁽³⁾, should not be allowed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Member States of the Community as constituted at 31 December 1985 in which olive oil originating in Tunisia is released for free circulation in accordance with Regulation (EEC) No 561/87 shall introduce a control system for monitoring the oil from its release for free

circulation until is refined, packed or exported from the customs territory of the Community.

2. Where, after being released for free circulation in accordance with the provisions of paragraph 1, the oil is consigned to another Member State the document attesting to the Community status of the goods shall include one of the following forms of wording:

- Aceite de oliva importado de Túnez — Reglamento (CEE) nº 561/87
- Olivenolie indført fra Tunesien — Forordning (EØF) nr. 561/87
- Olivenöl, eingeführt aus Tunesien — Verordnung (EWG) Nr. 561/87
- Ελαιόλαδο εισαχθέν από την Τυνησία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 561/87
- Olive oil imported from Tunisia — Regulation (EEC) No 561/87
- Huile d'olive importée de Tunisie — Règlement (CEE) nº 561/87
- Olio d'oliva importato dalla Tunisia — Regolamento (CEE) n. 561/87
- Olijfolie ingevoerd uit Tunesië — Verordening (EEG) nr. 561/87
- Azeite importado da Tunísia — Regulamento (CEE) nº 561/87.

3. Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80 the quantity released for free circulation must not exceed that specified in boxes 10 and 11 of the import licence. A '0' shall accordingly be entered in box 22 of the said licence.

4. Where olive oil for which the document, as referred to in paragraph 2, attesting to the Community status of the goods concerned, is released for consumption in Spain or Portugal, an amount equal to the difference between the minimum levy applicable on the day the declaration of release for consumption is accepted and 5 ECU/100 kilograms shall be charged in Spain or Portugal, as the case may be.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 815/87

of 20 March 1987

amending Regulation (EEC) No 765/86 laying down detailed rules for the sale of
butter from intervention stock for export to certain destinations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,Whereas Article 10 (2) of Commission Regulation (EEC) No 765/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 382/87⁽⁴⁾, specifies the period within which the price stated in the offer must be paid to the intervention agency by the successful tenderer;

Whereas the experience gained has shown that a time limit, calculated from the date of removal of the butter, need not be specified for the payment of the selling price; whereas Article 10 of the said Regulation should therefore be amended, together with Articles 6 (1) and 7 (2) as regards the tendering security and the security to guarantee arrival in to country of destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 765/86 is hereby amended as follows:

1. The first sentence of Article 6 (1) is replaced by the following:

'Under this Regulation the maintenance of the tender after expiry of the deadline for the submission of tenders and the payment of the price within the time limit specified in the second paragraph of Article 10 shall constitute principal requirements whose fulfilment shall be ensured by the lodging of a tendering security of 25 ECU per tonne.'

2. Article 7 (2) is replaced by the following:

'2. Simultaneously with the fixing of the minimum sales prices and in accordance with the same pro-

cedure, the amount of the securities to guarantee the fulfilment of the principal requirements concerning the removal of the butter within the period specified in the second paragraph of Article 10, and export, within the period specified in Article 15, of the butter unprocessed or after processing and its arrival in the country of destination shall be fixed.

In cases where these obligations are not complied with, the security regarding arrival in the country of destination, as referred to in the first subparagraph, shall be wholly forfeit.

The amount of the security shall be equal to the difference between the intervention price for butter valid on the closing date for the submission of tenders, plus 10 ECU per tonne, and the price paid in accordance with Article 10.'

3. Article 10 is replaced by the following:

'Article 10

Before the removal of the butter the successful tenderer shall pay the intervention agency, in respect of each quantity he intends to remove, the price shown in his tender.

The successful tenderer shall pay the said price and remove the butter within:

- 15 months, calculated from the date of the sales contract with the country of destination, in the case of sales of up to 150 000 tonnes of butter,
- 18 months, calculated from the date of the sales contract with the country of destination, in the case of sales of more than 150 000 tonnes of butter.

If the price is not paid within the period specified in the preceding subparagraph the sale shall, without prejudice to the forfeiture of the entire security referred to in Article 6 (1), be cancelled for the corresponding quantities.

The security referred to in Article 6 (1) shall be released forthwith in respect of the quantities for which the price has been paid within the period specified.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the date of the invitation to tender, for which the period for the submission of tenders expires on 24 March 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 15. 3. 1986, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 7. 2. 1987, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 816/87

of 20 March 1987

fixing for the 1986/87 marketing year the percentages of the production of table wine to be delivered for the compulsory distillation referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 536/87 ⁽²⁾, and in particular paragraph 5, fourth subparagraph, third indent, paragraph 9 and paragraph 10a of Article 41 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 854/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 601/87 ⁽⁴⁾, laid down detailed rules for the application of the compulsory distillation referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 602/87 ⁽⁵⁾ opened for the 1986/87 wine year the compulsory distillation operation referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and fixed the total quantity to be distilled in the Community and the quantities to be distilled in the various regions;

Whereas production in the various regions should be allocated among the different yield classes;

Whereas Article 41 (4) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that, in the case of producers who are required to distil, the quantity to be distilled must equal a percentage to be fixed of their production of table wine, such percentage being obtained from a graduated scale based on yield per hectare; whereas the percentages of the production of each such producer which must be delivered for distillation should therefore be fixed; whereas these percentages while graduated in relation to yield must be adapted to the situation of each region; whereas the scale used should allow a quantity of table wine corresponding to the obligation specified in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 602/87 to be deducted from a region's quantity; whereas that obligation applies only in the case of producers who must submit a declaration of production and who market the products concerned; whereas, accordingly, the yield classes should set out only the volumes covered by the declarations of production, on which the scale is based;

Whereas the structure and sizes of vineyards in the various regions determine not only the production costs

but also the incomes of producers; whereas account must therefore be taken of this situation; whereas, moreover, the increase in yield per hectare affects in different ways the quality of the wine produced in the regions which are subject to compulsory distillation; whereas in region 3 exceeding the average yield impairs, in general, the quality of the product; whereas in those circumstances and in order to channel wine growing towards a higher quality production, steps should be taken to ensure, by agreement with the Member States concerned, that the total obligation to distil affects the production obtained from yields in excess of 90 hectolitres per hectare; whereas weather conditions in region 4, on the other hand, are such that the yield per hectare does not have such a direct effect on the quality of production; whereas in this region an especially low yield may indeed result in a quantity of wine that is not suitable for direct consumption; whereas it is possible therefore in this region to make provision, in line with the views expressed by the Member State concerned, for a scale which is graduated but applies to the entire production; whereas yields in region 6 are, on average, below those of other regions; whereas the yield has relatively little impact on the product's quality in that region; whereas provision may be made, for that region, for a scale, in keeping with the type of production in that Member State, which would exclude only what is produced on the basis of the lowest yields, in other words yields which would tend to result in an obligation to deliver for distillation only very small quantities which would qualify for exemption under Regulation (EEC) No 854/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In accordance with Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 854/86 the production from the 1986/87 harvest shall be broken down into the following yield classes:

(a) Region 3:

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare:

- not exceeding 90 : 18 791 000 hectolitres,
- of more than 90 but not more than 110 : 10 766 411 hectolitres,
- of more than 110 but not more than 140 : 5 506 060 hectolitres,

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 55, 25. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 48.

- of more than 140 but not more than 200 : 1 612 463 hectolitres,
- exceeding 200 : 825 871 hectolitres ;

(b) Region 4 :

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare :

- not exceeding 45 : 2 082 923 hectolitres,
- of more than 45 but not more than 70 : 6 605 743 hectolitres,
- of more than 70 but not more than 90 : 12 288 933 hectolitres,
- of more than 90 but not more than 110 : 11 014 576 hectolitres,
- of more than 110 but not more than 140 : 11 516 825 hectolitres,
- of more than 140 but not more than 200 : 9 847 693 hectolitres,
- exceeding 200 : 1 756 559 hectolitres ;

(c) Region 6 :

— *Part B :*

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare :

- not exceeding 15 : 261 000 hectolitres,
- of more than 15 but not more than 25 : 756 000 hectolitres,
- of more than 25 but not more than 40 : 509 000 hectolitres,
- of more than 40 but not more than 60 : 186 000 hectolitres,
- of more than 60 but not more than 100 : 28 000 hectolitres,
- exceeding 100 : 0 hectolitres ;

— *Part C :*

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare :

- not exceeding 15 : 279 000 hectolitres,
- of more than 15 but not more than 25 : 2 744 000 hectolitres,
- of more than 25 but not more than 40 : 11 816 000 hectolitres,
- of more than 40 but not more than 60 : 7 356 000 hectolitres,
- of more than 60 but not more than 100 : 409 000 hectolitres,
- exceeding 100 : 800 hectolitres.

2. For the purpose of determining the quantity to be delivered for distillation for each producer :

- (a) In region 3 the following coefficients shall apply to the portion of the production corresponding to the

yield classes set out below expressed in hectolitres per hectare :

- not exceeding 90 : 0,00,
- more than 90 but not more than 110 : 1,62,
- exceeding 110 : 1,88 ;

- (b) In region 4 the following percentages shall apply to the portion of the production corresponding to the yield classes set out below expressed in hectolitres per hectare :

- not exceeding 45 : 0,04,
- more than 45 but not more than 70 : 0,21,
- more than 70 but not more than 90 : 0,28,
- more than 90 but not more than 110 : 0,45,
- more than 110 but not more than 200 : 0,54,
- exceeding 200 : 0,80 ;

- (c) In region 6 the following percentages shall apply to the portion of the production corresponding to the yield classes set out below expressed in hectolitres per hectare :

— *Part B :*

- not exceeding 15 : 0,00,
- more than 15 but not more than 25 : 0,45,
- more than 25 but not more than 40 : 0,75,
- more than 40 but not more than 60 : 0,85,
- exceeding 60 : 1,00 ;

— *Part C :*

- not exceeding 15 : 0,00,
- more than 15 but not more than 25 : 0,30,
- more than 25 but not more than 40 : 0,60,
- more than 40 but not more than 60 : 0,80,
- exceeding 60 : 0,90.

Article 2

The quantity that each producer shall be required to deliver for distillation shall be determined by multiplying the volume referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 854/86 by the percentage as shown in the table in the Annex, which corresponds to the yield determined in accordance with the provisions of Article 7 of the said Regulation. The yield shall, where appropriate, be rounded down to the nearest unit (hectolitres per hectare).

Article 3

Notwithstanding Article 10 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 854/86, the information specified in the said paragraphs shall be notified not later than 30 April 1987 instead of 31 March 1987.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Percentage of the volume referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 854/86 which each producer liable must deliver for the distillation referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79 for the 1986/87 wine year

Yield (hectolitres per hectare)	%				Yield (hectolitres per hectare)	%			
	Region 3	Region 4	Region 6			Region 3	Region 4	Region 6	
			B	C				B	C
not exceeding 15	0	4	0	0	61	0	8,5	55,3	47,4
16	0	4	2,8	1,9	62	0	8,7	56,0	48,1
17	0	4	5,3	3,5	63	0	8,9	56,7	48,7
18	0	4	7,5	5,0	64	0	9,0	57,4	49,4
19	0	4	9,5	6,3	65	0	9,2	58,1	50,0
20	0	4	11,3	7,5	66	0	9,4	58,7	50,6
21	0	4	12,9	8,6	67	0	9,6	59,3	51,2
22	0	4	14,3	9,5	68	0	9,8	59,9	51,8
23	0	4	15,7	10,4	69	0	9,9	60,5	52,3
24	0	4	16,9	11,3	70	0	10,1	61,1	52,9
25	0	4	18,0	12,0	71	0	10,3	61,6	53,4
26	0	4	20,2	13,8	72	0	10,6	62,2	53,9
27	0	4	22,2	15,6	73	0	10,8	62,7	54,4
28	0	4	24,1	17,1	74	0	11,0	63,2	54,9
29	0	4	25,9	18,6	75	0	11,3	63,7	55,3
30	0	4	27,5	20,0	76	0	11,5	64,1	55,8
31	0	4	29,0	21,3	77	0	11,7	64,6	56,2
32	0	4	30,5	22,5	78	0	11,9	65,1	56,7
33	0	4	31,8	23,6	79	0	12,1	65,5	57,1
34	0	4	33,1	24,7	80	0	12,3	65,9	57,5
35	0	4	34,3	25,7	81	0	12,5	66,4	57,9
36	0	4	35,4	26,7	82	0	12,7	66,8	58,3
37	0	4	36,5	27,6	83	0	12,9	67,2	58,7
38	0	4	37,5	28,4	84	0	13,1	67,6	59,0
39	0	4	38,5	29,2	85	0	13,2	67,9	59,4
40	0	4	39,4	30,0	86	0	13,4	68,3	59,8
41	0	4	40,5	31,2	87	0	13,6	68,7	60,1
42	0	4	41,5	32,4	88	0	13,7	69,0	60,5
43	0	4	42,6	33,5	89	0	13,9	69,4	60,8
44	0	4	43,5	34,5	90	0	14,1	69,7	61,1
45	0	4	44,4	35,6	91	1,8	14,4	70,1	61,4
46	0	4,4	45,3	36,5	92	3,5	14,7	70,4	61,7
47	0	4,7	46,2	37,4	93	5,2	15,1	70,7	62,0
48	0	5,1	47,0	38,3	94	6,9	15,4	71,0	62,3
49	0	5,4	47,8	39,2	95	8,5	15,7	71,3	62,6
50	0	5,7	48,5	40,0	96	10,1	16,0	71,6	62,9
51	0	6,0	49,2	40,8	97	11,7	16,3	71,9	63,2
52	0	6,3	49,9	41,5	98	13,2	16,6	72,2	63,5
53	0	6,6	50,6	42,3	99	14,7	16,9	72,5	63,7
54	0	6,8	51,2	43,0	100	16,2	17,2	72,8	64,0
55	0	7,1	51,8	43,6	101	17,6	17,4		
56	0	7,3	52,4	44,3	102	19,1	17,7		
57	0	7,6	53,0	44,9	103	20,4	18,0		
58	0	7,8	53,5	45,5	104	21,8	18,2		
59	0	8,0	54,1	46,1	105	23,1	18,5		
60	0	8,3	54,6	46,7	106	24,5	18,7		

Yield (hectolitres per hectare)	%				Yield (hectolitres per hectare)	%			
	Region 3	Region 4	Region 6			Region 3	Region 4	Region 6	
			B	C				B	C
107	25,7	19,0			160	79,0	30,4		
108	27,0	19,2			161	79,7	30,6		
109	28,2	19,4			162	80,3	30,7		
110	29,5	19,7			163	81,0	30,8		
111	30,9	20,0			164	81,7	31,0		
112	32,3	20,3			165	82,3	31,1		
113	33,7	20,6			166	82,9	31,3		
114	35,0	20,9			167	83,6	31,4		
115	36,3	21,2			168	84,2	31,5		
116	37,7	21,5			169	84,8	31,7		
117	38,9	21,7			170	85,4	31,8		
118	40,2	22,0			171	86,0	31,9		
119	41,4	22,3			172	86,6	32,1		
120	42,7	22,5			173	87,2	32,2		
121	43,9	22,8			174	87,8	32,3		
122	45,0	23,1			175	88,3	32,4		
123	46,2	23,3			176	88,9	32,6		
124	47,4	23,6			177	89,5	32,7		
125	48,5	23,8			178	90,0	32,8		
126	49,6	24,0			179	90,6	32,9		
127	50,7	24,3			180	91,1	33,0		
128	51,8	24,5			181	91,6	33,1		
129	52,8	24,7			182	92,2	33,3		
130	53,8	25,0			183	92,7	33,4		
131	54,9	25,2			184	93,2	33,5		
132	55,9	25,4			185	93,7	33,6		
133	56,9	25,6			186	94,2	33,7		
134	57,9	25,8			187	94,7	33,8		
135	58,8	26,0			188	95,2	33,9		
136	59,8	26,2			189	95,7	34,0		
137	60,7	26,4			190	96,2	34,1		
138	61,6	26,6			191	96,7	34,2		
139	62,5	26,8			192	97,2	34,3		
140	63,4	27,0			193	97,6	34,4		
141	64,3	27,2			194	98,1	34,5		
142	65,2	27,4			195	98,6	34,6		
143	66,0	27,6			196	99,0	34,7		
144	66,9	27,8			197	99,5	34,8		
145	67,7	28,0			198	99,9	34,9		
146	68,5	28,1			199	100,0	35,0		
147	69,4	28,3			200	100,0	35,1		
148	70,2	28,5			201	100,0	35,3		
149	71,0	28,7			202	100,0	35,6		
150	71,7	28,8			203	100,0	35,8		
151	72,5	29,0			204	100,0	36,0		
152	73,3	29,2			205	100,0	36,2		
153	74,0	29,3			206	100,0	36,4		
154	74,8	29,5			207	100,0	36,6		
155	75,5	29,6			208	100,0	36,9		
156	76,2	29,8			209	100,0	37,1		
157	76,9	30,0			210	100,0	37,3		
158	77,6	30,1			211	100,0	37,5		
159	78,3	30,3			212	100,0	37,7		

(Yield (hectolitres per hectare))	%			
	Region 3	Region 4	Region 6	
			B	C
213	100,0	37,9		
214	100,0	38,1		
215	100,0	38,3		
216	100,0	38,4		
217	100,0	38,6		
218	100,0	38,8		
219	100,0	39,0		
220	100,0	39,2		
221	100,0	39,4		
222	100,0	39,6		
223	100,0	39,8		
224	100,0	39,9		
225	100,0	40,1		
226	100,0	40,3		
227	100,0	40,5		
228	100,0	40,6		
229	100,0	40,8		
230	100,0	41,0		
231	100,0	41,1		
232	100,0	41,3		
233	100,0	41,5		
234	100,0	41,6		
235	100,0	41,8		
236	100,0	42,0		
237	100,0	42,1		
238	100,0	42,3		
239	100,0	42,4		
240	100,0	42,6		
241	100,0	42,8		
242	100,0	42,9		
243	100,0	43,1		
244	100,0	43,2		
245	100,0	43,4		
246	100,0	43,5		
247	100,0	43,7		
248	100,0	43,8		
249	100,0	44,0		
250	100,0	44,1		

For higher yields the percentages are obtained by applying the rule set out in Article 1 (2).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 817/87**of 20 March 1987****suspending the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC)
No 1812/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No
1812/86 of 11 June 1986 on the sale by tender, for
export, of beef held by certain intervention agencies ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2388/86 ⁽⁴⁾, interven-
tion agencies have issued a standing invitation to tender
in respect of certain quantities of beef which they hold ;

Whereas it is advisable to suspend the said invitation to
tender ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standing invitation to tender provided for in Regula-
tion (EEC) No 1812/86 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 12. 6. 1986, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1986, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 818/87

of 20 March 1987

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese origi-

nating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	15,00	Origin : Czechoslovakia
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	15,00	Origin : Czechoslovakia
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	15,00	Origin : Czechoslovakia
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	II. Unboned (bone-in) :		
	a) Halves or quarters :		
	1. Of fowls	15,00	Origin : Czechoslovakia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 819/87
of 20 March 1987
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 1475/86 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third coun-

tries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	b) Of turkeys	20,00	Origin : Israel
	II. Unboned (bone-in) :		
	e) Legs and cuts of legs :		
	3. Of other poultry	10,00	Origin : Czechoslovakia
	g) Other	20,00	Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 820/87

of 20 March 1987

fixing additional amounts for eggs in shell

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation No 54/65/EEC⁽⁵⁾, No 183/66/EEC⁽⁶⁾, No 765/67/EEC⁽⁷⁾, (EEC) No 59/70⁽⁸⁾

and (EEC) No 2164/72⁽⁹⁾, the levies on imports of poultry eggs in shell originating in and coming from Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

⁽⁶⁾ OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

⁽⁷⁾ OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved: I. Poultry eggs: a) Eggs for hatching (a): 1. Of turkeys or geese 2. Other	ECU/100 units	
		8,00	Origin : Canada
		4,50	Origin : Czechoslovakia

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 821/87

of 20 March 1987

prolonging the first suspension of the advance fixing of the import levy for
certain cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of
Article 15 (7) thereof,Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the provisions concerning advance fixing of
the levy may be suspended if the market in situation
shows that the application of these provisions is causing
or is likely to cause difficulties;Whereas Commission Regulation (EEC) No 736/87 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 754/87 ⁽⁴⁾; suspended
advance fixing of the import levy for certain cereals;
whereas the reasons which led to that suspension stillexist; whereas it is important, therefore, to continue that
measure for a limited period, which will make it possible
to monitor the situation;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*In Article 1 of amended Regulation (EEC) No 736/87 '20
March 1987' is hereby replaced by '30 May 1987'.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 76, 18. 3. 1987, p. 14.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 March 1987

amending Decision 84/58/EEC authorizing the United Kingdom temporarily to take additional measures to protect itself against the introduction of *Puccinia horiana*

(Only the English text is authentic)

(87/199/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products⁽¹⁾, as last amended by Council Directive of 2 March 1987⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Having regard to the communications from the United Kingdom of 29 December 1983, which gave notice of certain temporary prohibitions adopted in respect of the introduction into the United Kingdom of plants of chrysanthemum,

Whereas, pursuant to Directive 77/93/EEC, plants of chrysanthemum may be introduced into a Member State only if they are free from chrysanthemum white rust; whereas for plants of chrysanthemum other than seeds and cut flowers, the consignor Member States must take certain measures to ensure that those plants are not contaminated by that harmful organism;

Whereas, the United Kingdom considered that there was an imminent danger of the introduction or spread into its territory of chrysanthemum white rust and it adopted therefore temporarily the aforementioned prohibitions to protect itself against the danger;

Whereas by Decision 84/58/EEC⁽³⁾ the Commission authorized the United Kingdom to take specified additional measures to protect itself against the introduction of *Puccinia horiana*;

Whereas this authorization was granted on a temporary basis, for a period expiring on 31 December 1986, pending strengthening of the Community safeguards on chrysanthemum white rust by means of an amendment to Directive 77/93/EEC;

Whereas the circumstances which justified this authorization have not changed;

Whereas minor amendments to the technical provisions would be appropriate in the light of experience;

Whereas therefore the authorization should be extended for a further period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 1 of Decision 84/58/EEC is hereby amended as follows:

1. In paragraph 1, second line, '31 December 1986' is hereby replaced by '31 December 1988'.

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1984, p. 20.

2. Paragraph 1 (a) (ii) is replaced by the following :

'no symptoms of *Puccinia horiana* have been observed on plants grown or stored there during regular official inspections carried out as frequently as necessary in the light of the seasonal risk of infection, and'.

3. Paragraph 1 (c) is replaced by the following :

'the plants have been maintained under a fungicidal regime appropriate to ensure freedom from *Puccinia horiana* having regard to the cultivars and in the light of the seasonal risk of infection ;'

4. Paragraph 1 (e) is replaced by the following :

'the examination provided for in Article 6 of Directive 77/93/EEC has been made on samples taken from each lot in accordance with the requirements of the

Plant Protection Organization of the Netherlands, with regard to the size of the lot and in the light of an assessment of the seasonal risks of infection ; for the purposes of this paragraph, "lot" shall mean a consignment consisting of a single variety of chrysanthemums produced by a single grower ;'

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 10 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 10 March 1987

amending Decision 84/248/EEC authorizing the Federal Republic of Germany to adopt, when introducing into its territory plants or plant products, special plant health provisions laid down for home-grown production of certain fruit plants intended for planting

(Only the German text is authentic)

(87/200/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products⁽¹⁾, as last amended by Council Directive of 2 March 1987⁽²⁾, and in particular Article 18 (2) thereof,

Whereas, under Article 11 (1) of Directive 77/93/EEC, plants, plant products or other objects are not subject, at the time of their introduction into the territory of a Member State from another Member State, to prohibitions or restrictions relating to plant health measures, except where provided for in that Directive;

Whereas, under Article 18 (2) of the abovementioned Directive, the Member States may be authorized to adopt, when introducing into their territory plants or plant products, special health provisions in so far as such measures are also laid down for home-grown production;

Whereas the Federal Republic of Germany by the 'Verordnung zur von Viruskrankheiten im Obstbau' of 26 July 1978⁽³⁾, as amended by 'Verordnung' of 22 November 1979⁽⁴⁾ has introduced special plant health measures for the marketing of certain fruit plants intended for planting;

Whereas by Decision 84/248/EEC⁽⁵⁾ the Commission authorized the Federal Republic of Germany to apply the measures also to products introduced into its territory from other Member States;

Whereas this authorization was granted on a temporary basis for a period expiring on 31 December 1986, but

subject to a possible extension, pending the definition of a Community certification scheme for fruit-plant propagating material;

Whereas the Community certification scheme has not yet been defined; whereas the other circumstances which justified this authorization have not changed;

Whereas therefore the authorization should be extended for a further period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 2 of Decision 84/248/EEC, '31 December 1986' is hereby replaced by '31 December 1988'.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 10 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽³⁾ *Bundesgesetzblatt*, part I, p. 1120.

⁽⁴⁾ *Bundesgesetzblatt*, part I, p. 1948.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 10 March 1987

changing the import arrangements established by Council Regulation (EEC) No 3420/83 and applied in the Benelux countries, Denmark and the United Kingdom in respect of the People's Republic of China

(Only the Danish, English, French and Dutch texts are authentic)

(87/201/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1), thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3420/83 established the list of products originating in State-trading countries whose release for free circulation in the Member States is subject to quantitative restrictions;

Whereas the Joint Committee established by the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China of 3 April 1978⁽²⁾ met in Brussels on 12 January 1987; whereas upon completion of its work it recommended, among other measures, the abolition of quantitative restrictions on the release for free circulation in certain Member States of products originating in China;

Whereas, pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3420/83, the Governments of the Benelux countries, Denmark and the United Kingdom have informed the other Member States and the Commission that they consider that the import arrangements applied in the Benelux countries, Denmark and the United Kingdom in respect of imports of various industrial products from China should be amended in accordance with that Regulation;

Whereas, following the examination of different aspects of the measures recommended by the Joint Committee,

action should be taken thereon, account being taken in particular of Article 4 (2) of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The quantitative restrictions on the release for free circulation in the Member States specified in the Annex, of the goods therein indicated originating in China, are hereby abolished.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Kingdom of Denmark and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Article 3

This Decision shall apply from 31 March 1987.

Done at Brussels, 10 March 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 2.

ANNEX

Member State	CCT heading No	NIMEXE code (1987)	Description
Benelux	69.06 ex B	69.06-ex 90	Of stoneware
Denmark	70.05	70.05-10	
		41	
		50	
		61	
		63	
		65	
		69	
United Kingdom	50.09 A I	50.09-01	

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg